



KRATZBAUM / CAT ACTIVITY TOWER / ARBRE À CHAT

(DE) (AT) (CH)

KRATZBAUM

Montage- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

CAT ACTIVITY TOWER

Assembly and safety advice

(FR) (BE)

ARBRE À CHAT

Instructions de montage et consignes de sécurité

(NL) (BE)

KRABPAAL

Montage- en veiligheidsinstructies

(PL)

DRAPAK DLA KOTA

Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

(CZ)

ŠKRABADLO PRO KOČKY

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

(SK)

ŠKRABADLO PRE MAČKY

Pokyny pre montáž a bezpečnosť

(ES)

ÁRBOL RASCADOR

Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad

(DK)

KRADSETRÆ

Montage- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

TIRAGRAFFI A TORRE PER GATTI

Istruzioni di sicurezza e montaggio

(HU)

KAPARÓFA

Használati- és biztonsági utasítások

(SI)

MAČJE DREVO ZA PRASKANJE

Navodila za montažo in varnost

(HR)

GREBALICA ZA MAČKE

Napomene za montažu i sigurnosne napomene

(RO)

ANSAMBLU DE JOACĂ PENTRU PISICI

Instrucțiunile de montare și de siguranță

(BG)

КОТЕШКА КАТЕРУШКА

Инструкции за монтаж и безопасност

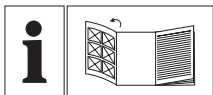
(GR)

ΓΑΤΟΔΕΝΤΡΟ

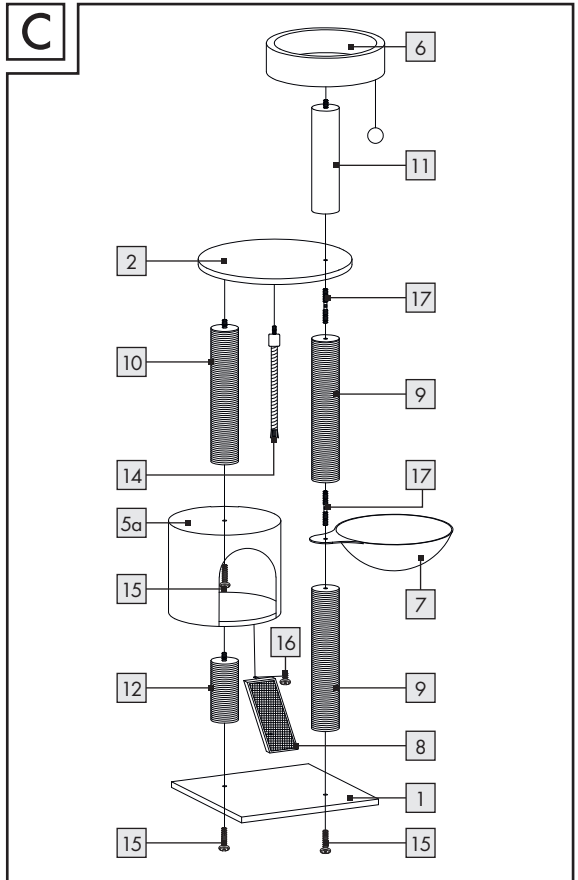
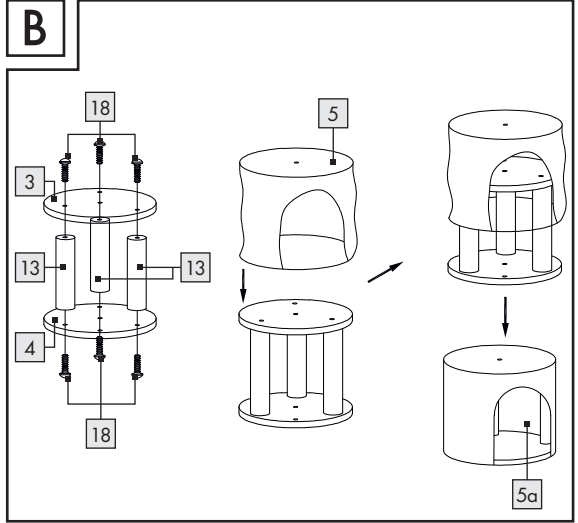
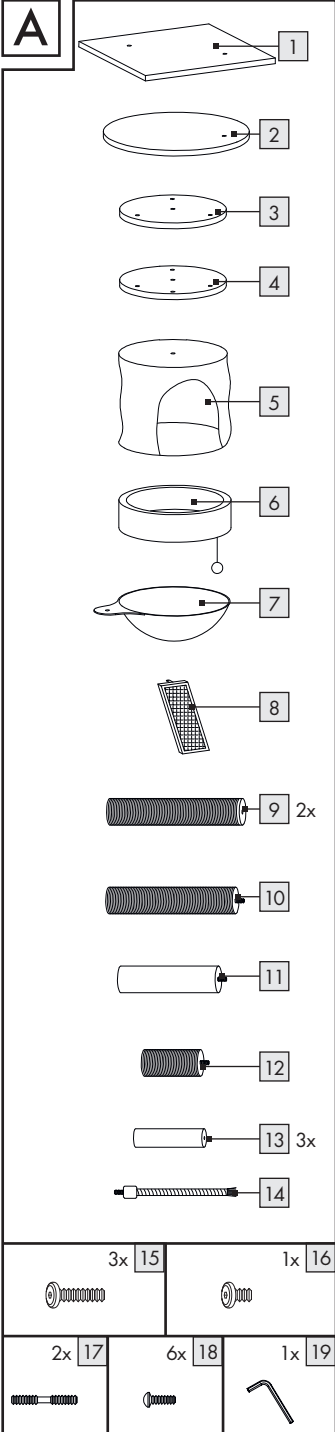
Οδηγίες συναρμολόγησης και ασφάλειας

IAN 417566_2210

(DE) (FR) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (BE)



DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly and safety advice	Page	8
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	10
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	13
PL	Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	Strona	15
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	17
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnosť	Strana	19
ES	Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad	Página	21
DK	Montage- og sikkerhedsanvisninger	Side	23
IT	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	25
HU	Használati- és biztonsági utasítások	Oldal	27
SI	Navodila za montažo in varnost	Stran	29
HR	Napomene za montažu i sigurnosne napomene	Stranica	32
RO	Instrucțiuni de montare și de siguranță	Pagina	34
BG	Инструкции за монтаж и безопасност	Страница	36
GR	Οδηγίες συναρμολόγησης και ασφάλειας	Σελίδα	41



KRATZBAUM

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang/ Teilebeschreibung (Abb. A)

- 1 1x Bodenplatte
 - 2 1x Liegefläche (rund)
 - 3 1x kleine Liegefläche (rund), ohne Plüsch
 - 4 1x kleine Liegefläche (rund), mit Plüsch
 - 5 1x Plüschbezug für Katzenhöhle
 - 5a 1x Katzenhöhle
 - 6 1x Korb mit Kugel
 - 7 1x Hängematte
 - 8 1x Kratzbrett
 - 9 2x Sisalsäule, 37 cm, ohne Gewinde
 - 10 1x Sisalsäule, 35 cm, mit Gewinde
 - 11 1x Säule, 27 cm, mit Gewinde
 - 12 1x Sisalsäule, 15 cm, mit Gewinde
 - 13 3x Säule, 21 cm, ohne Gewinde
 - 14 1x Tau
 - 15 3x Schraube, lang
 - 16 1x Schraube, kurz
 - 17 2x Schraubgewinde
 - 18 6x Schraube
 - 19 1x Innensechskantschlüssel
- 1x Montageanleitung

● Technische Daten

Gesamtabmessungen: ca. 70 x 115 x 50 cm
(B x H x T)

Max. Belastbarkeit: 6 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF! KEIN KINDERSPIELZEUG.


⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Es ist empfehlenswert, den Aufbau des Produkts von einer fachkundigen Person durchführen zu lassen.

⚠️ VORSICHT!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Verwenden Sie das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen. Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder, nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht daran hochziehen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.

-  Belasten Sie das Produkt nicht über 6 kg. Andernfalls drohen Verletzungsgefahr und/oder Beschädigungen des Produkts.

⚠️ VERLETZUNGSGEFAHR!

- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt ordnungsgemäß stabilisiert ist, bevor Sie es verwenden!
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und feste Oberfläche. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Treppen auf.
- Stellen Sie keine gefährlichen Gegenstände, z. B. Kerzen, auf oder in die Nähe des Produkts.

- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß. Überprüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen auf festen Sitz! Verwenden Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand.

● **Montage**

- Bitte folgen Sie den Abbildungen B–C.
Hinweis: Um das Risiko des Umkippens zu verringern, kann das Produkt mit der Rückseite an eine Wand gestellt werden.

● **Reinigung und Pflege**

- Das Produkt nie mit scharfen Pflegemitteln reinigen, sondern lediglich absaugen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Verpackungs-Symbolen folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 417566_2210) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CAT ACTIVITY TOWER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

The product is not intended for commercial use.

● Package contents/ Parts list (Fig. A)

- 1 1x base
 - 2 1x round panel
 - 3 1x small round panel, without plush
 - 4 1x small round panel, with plush
 - 5 1x cat den plush cover
 - 5a 1x cat den
 - 6 1x basket with ball
 - 7 1x hammock
 - 8 1x scratching post
 - 9 2x sisal column, 37 cm, without thread
 - 10 1x sisal column, 35 cm, with thread
 - 11 1x column, 27 cm, with thread
 - 12 1x sisal column, 15 cm, with thread
 - 13 3x column, 21 cm, without thread
 - 14 1x rope
 - 15 3x screw, long
 - 16 1x screw, short
 - 17 2x screw thread
 - 18 6x screw
 - 19 1x hex key
- 1x assembly instruction

● Technical data

Total dimensions: approx. 70 x 115 x 50 cm
(W x H x D)

Max. capacity: 6 kg



Safety advice


KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE! THIS IS NOT A CHILD'S TOY.

⚠ WARNING! DANGER OF LOSS OF LIFE AND ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging materials. Danger of suffocation. Keep out of the reach of children. It is not a toy.

- It is advisable to have the product assembled by a competent person.

⚠ CAUTION!

Do not leave children unattended. Use the product only under the supervision of an adult. The product is not a climbing frame or toy. Make sure that nobody, especially a child, climbs or lifts themselves up on the product. This may result in injury and/or damage.

-  Do not subject the product to a load of over 6 kg, otherwise there is a risk of injury and/or damage to the product.

⚠ RISK OF INJURY!

- Make sure the product is properly stabilised before using it!
- Place the product on a level and solid surface. Do not place it near stairs.
- Do not place hazardous products like candles on or near the product.
- Check the product regularly for wear. Check regularly to make sure all bolted connections are tightened! Only use the product in perfect condition.

● **Assembly**

- Please follow figures B–C.

Note: To reduce the risk of the product tipping over, the product can be placed with its back against a wall.

● **Cleaning and care**

- Do not clean the product with strong cleaning agents, vacuum only.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 417566_2210) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

ARBRE À CHAT

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● Contenu de l'emballage / description des pièces (fig. A)

- 1 1x Plaque de sol
 - 2 1x Surface de repos (ronde)
 - 3 1x Petite surface de repos (ronde), sans peluche
 - 4 1x Petite surface de repos (ronde), avec peluche
 - 5 1x Housse en peluche pour grotte à chat
 - 5a 1x Grotte à chat
 - 6 1x Panier avec boule
 - 7 1x Hamac
 - 8 1x Grattoir
 - 9 2x Colonne en sisal, 37 cm, sans filetage
 - 10 1x Colonne en sisal, 35 cm, avec filetage
 - 11 1x Colonne, 27 cm, avec filetage
 - 12 1x Colonne en sisal, 15 cm, avec filetage
 - 13 3x Colonne, 21 cm sans filetage
 - 14 1x Corde
 - 15 3x Vis, longue
 - 16 1x Vis, courte
 - 17 2x Filetage vissé
 - 18 6x Vis
 - 19 1x Clé à six pans
- 1x Notice de montage

● Données techniques

Dimensions totales : env. 70 x 115 x 50 cm
(l x H x P)

Capacité de charge max. : 6 kg



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT ! N'EST PAS UN JOUET POUR ENFANT.

⚠️ AVERTISSEMENT ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !


Prrière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement. Conservez le produit hors de la portée des enfants.

Ce produit n'est pas un jouet.

- Il est recommandé que l'assemblage du produit soit réalisé par une personne compétente.

⚠️ PRUDENCE !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance ! N'utilisez le produit que sous la surveillance d'un adulte. Le produit n'est pas un jeu d'escalade ou un équipement de jeux ! Veillez à ce que des personnes, en particulier des enfants, ne grimpent pas et ne tirent pas sur le produit. Des blessures et/ou dégâts peuvent en résulter.

-  Ne chargez pas le produit au-delà de 6 kg. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessures et/ou de dégâts sur le produit.

⚠️ RISQUE DE BLESSURES !

- Assurez-vous que le produit est correctement stabilisé avant de l'utiliser !
- Placez le produit sur une surface plane et solide. Ne le placez pas à proximité d'un escalier.
- Ne placez pas d'objets dangereux, par ex. des bougies, sur ou à proximité du produit.
- Vérifiez régulièrement l'usure du produit. Vérifiez régulièrement le bon serrage de tous les raccords à vis ! N'utilisez le produit que s'il est en parfait état.

● Montage

- Veuillez suivre les figures B-C.

Remarque : Pour réduire le risque de basculement, le dos du produit peut être posé contre un mur.

● Nettoyage et entretien

- Ne jamais nettoyer le produit avec des produits d'entretien agressifs, mais veillez à simplement l'aspirer.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément, en respectant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 417566_2210) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

KRABPAAL

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Meegeleverd/ onderdelenbeschrijving (afb. A)

- 1 1x Bodemplaat
 - 2 1x Ligvlak (rond)
 - 3 1x Klein ligvlak (rond), zonder pluche
 - 4 1x Klein ligvlak (rond), met pluche
 - 5 1x Pluche-overtrek voor kattenhol
 - 5a 1x Kattenhol
 - 6 1x Mand met balletje
 - 7 1x Hangmat
 - 8 1x Krabplank
 - 9 2x Sisalzuil, 37 cm, zonder schroefdraad
 - 10 1x Sisalzuil, 35 cm, met schroefdraad
 - 11 1x Zuil, 27 cm, met schroefdraad
 - 12 1x Sisalzuil, 15 cm, met schroefdraad
 - 13 3x Zuil, 21 cm, zonder schroefdraad
 - 14 1x Touw
 - 15 3x Schroef, lang
 - 16 1x Schroef, kort
 - 17 2x Schroefdraad
 - 18 6x Schroef
 - 19 1x Inbussleutel
- 1x Montagehandleiding

● Technische gegevens

Afmetingen verpakking: ca. 70 x 115 x 50 cm
(L x B x H)

Max. belasting: 6 kg



Veiligheidstips

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN AANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK! GEEN KINDERSPEELGOED.



WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!


Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd het product buiten bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed.

- Aanbevolen wordt het product door een vakman in elkaar te laten zetten.



VOORZICHTIG!

Laat kinderen nooit zonder toezicht! Gebruik het product alleen onder toezicht van een volwassene. Het product is geen klimrek of speelgoed! Zorg ervoor dat personen, in het bijzonder kinderen, niet op het product klimmen en er zich niet aan optrekken. Verwondingen en/of beschadigingen kunnen hier het gevolg van zijn.

-  Belast het product niet met meer dan 6 kg. Doet u dit niet dan dreigen gevaar op verwondingen en/of beschadiging van het product.



VERWONDINGSGEVAAR!

- Controleer of het product stabiel is voordat u het gebruikt!
- Plaats het product op een vlakke en vaste ondergrond. Plaats het product niet in de buurt van een trap.
- Plaats geen gevaarlijke voorwerpen, zoals kaarsen, op of in de buurt van het product.
- Controleer het product regelmatig op slijtage. Controleer regelmatig of alle schroeven vastzitten! Gebruik het product alleen in onbeschadigde staat.

● **Montage**

- Volg de afbeeldingen B-C.

Tip: Om het risico op omvallen te beperken, kunt u het product met de achterkant tegen een muur plaatsen.

● **Schoonmaken en onderhoud**

- Reinig het product nooit met scherpe reinigingsmiddelen, maar stofzuig het alleen.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar en vallen onder de uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voor een betere afvalverwerking dient u het apart weg te gooien volgens de afgebeelde symbolen op de verpakking.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar

onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 417566_2210) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksomder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

DRAPAK DLA KOTA

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● **Zakres dostawy / opis części (rys. A)**

- 1 1x Płyta podstawy
 - 2 1x Powierzchnia do leżenia (okrągła)
 - 3 1x Mała powierzchnia do leżenia (okrągła), bez pluszu
 - 4 1x Mała powierzchnia do leżenia (okrągła), z pluszem
 - 5 1x Pluszowa osłona na kryjówkę kota
 - 5a 1x Kryjówka kota
 - 6 1x Koszyk z piłeczką
 - 7 1x Hamak
 - 8 1x Płyta do drapania
 - 9 2x Sisalowa kolumna, 37 cm, bez gwintu
 - 10 1x Sisalowa kolumna, 35 cm, z gwintem
 - 11 1x Kolumna, 27 cm, z gwintem
 - 12 1x Sisalowa kolumna, 15 cm, z gwintem
 - 13 3x Kolumna, 21 cm, bez gwintu
 - 14 1x Lina
 - 15 3x Śruba, długa
 - 16 1x Śruba, krótka
 - 17 2x Gwinty śrubowe
 - 18 6x Śruba
 - 19 1x Klucz imbusowy
- 1x Instrukcja montażu

● **Dane techniczne**

Całkowite wymiary: ok. 70 x 115 x 50 cm
(B x H x T)

Maks. nośność: 6 kg



Instrukcje bezpieczeństwa

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU! NIE JEST TO ZABAWKA DLA DZIECI.


⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA MAŁYCH DZIECI I NIEMOWLĄT! Nigdy nie

pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Istnieje zagrożenie uduszeniem. Trzymać produkt poza zasięgiem dzieci. Produkt nie jest zabawką.

- Zaleca się, aby produkt był składany przez kompetentną osobę.

⚠ OSTROŻNIE!

Nie pozostawiać dzieci bez opieki! Korzystać z produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Produkt nie jest urządzeniem do wspinaczki lub zabawy! Upewniać się, że ludzie, a szczególnie dzieci, nie wspinają się ani nie wchodzi na produkt. Skutkiem mogą być obrażenia i/lub uszkodzenia.

-  Nie obciążać produktu powyżej 6 kg. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zranienia i/lub uszkodzenia produktu.

⚠ RYZYKO OBRAŻEŃ!

- Przed użyciem upewnić się, że produkt jest stabilny!
- Produkt postawić na równej i twardej powierzchni. Nie stawiać produktu w pobliżu schodów.
- Nie stawiać niebezpiecznych przedmiotów, takich jak świece, na produkcie lub w jego pobliżu.

- Regularnie sprawdzać produkt pod kątem zużycia. Regularnie sprawdzać dokręcenie wszystkich połączeń śrubowych! Z produktu korzystać wyłącznie wtedy, gdy jest on w idealnym stanie.

● **Montaż**

- Postępować zgodnie z ilustracjami B-C.
Rada: Aby zmniejszyć ryzyko przewrócenia, produkt można ustawić przy ścianie.

● **Czyszczenie i konserwacja**

- Nigdy nie czyścić produktu agresywnymi środkami. Wystarczy go odkurzyć.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, oraz pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Aby zapewnić lepszą utylizację odpadów, wyrzucaj je oddzielnie, zgodnie z ilustrowanymi symbolami na opakowaniu.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu,

niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części tamiowych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 417566_2210) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

ŠKRABADLO PRO KOČKY

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

● Rozsah dodávky/popis dílů (obr. A)

- 1 1x Základní deska
 - 2 1x Lůžko (kulaté)
 - 3 1x Malé lůžko (kulaté), bez plyše
 - 4 1x Malé lůžko (kulaté), s plyšem
 - 5 1x Plyšový potah pro kočičí jeskyni
 - 5a 1x Kočičí jeskyně
 - 6 1x Koš s koulí
 - 7 1x Houpací síť
 - 8 1x Škrabací deska
 - 9 2x Sisalový sloupek, 37 cm, bez závitů
 - 10 1x Sisalový sloupek, 35 cm, se závitěm
 - 11 1x Sloupek, 27 cm, se závitěm
 - 12 1x Sisalový sloupek, 15 cm, se závitěm
 - 13 3x Sloupek, 21 cm, bez závitů
 - 14 1x Lano
 - 15 3x Šroub, dlouhý
 - 16 1x Šroub, krátký
 - 17 2x Šroubový závit
 - 18 6x Šroub
 - 19 1x Klíč s vnitřním šestihranem
- 1x Montážní návod

● Technické údaje

Celkové rozměry: cca 70 x 115 x 50 cm
(Š x V x H)

Max. nosnost: 6 kg



Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ PRO MOŽNÉ BUDOUCÍ POUŽITÍ! NENÍ TO DĚTSKÁ HRAČKA.


VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHOD PRO BATOLATA A DĚTI!

Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení. Výrobek udržujte mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka.

- Doporučuje se, aby byl výrobek sestaven kompetentní osobou.

OPATRNĚ!

Nenechávejte děti bez dozoru! Používejte výrobek jen pod dohledem dospělých. Tento výrobek není zařízení na šplhání nebo na hraní! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, nešplhají na výrobek a nevytahují se na něj. Následkem může být zranění a/nebo poškození.

-  Výrobek nezatěžujte nad 6 kg. V opačném případě hrozí poranění a/nebo poškození výrobku.

NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

- Před použitím se ujistěte, že je výrobek řádně stabilizovaný!
- Postavte výrobek na rovný a pevný povrch. Nestavte ho do blízkosti schodů.
- Nestavte žádné nebezpečné předměty, např. svíčky, na nebo do bezprostřední blízkosti výrobku.
- Výrobek pravidelně kontrolujte na opotřebení. Kontrolujte pravidelně všechna šroubová spojení na pevné dosednutí! Používejte výrobek jen v bezvadném stavu.

● **Montáž**

- Postupujte podle obrázků B–C.
Upozornění: Aby se snížilo riziko převrácení, lze výrobek postavit zadní stranou ke stěně.

● **Čištění a péče**

- Výrobek nikdy nečistěte pomocí ostrých prostředků pro péči, nýbrž pouze vysáváním.

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zpracování odpadu jej likvidujte odděleně podle vyobrazených symbolů na obalu.

Logo Triman platí jen pro Francii.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulolistivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 417566_2210) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@idl.cz

ŠKRABADLO PRE MAČKY

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznáňte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Rozsah dodávky/ popis častí (obr. A)

- 1 1x Podložka na zem
 - 2 1x Plocha na ležanie (okrúhla)
 - 3 1x Malá plocha na ležanie (okrúhla), bez plyšu
 - 4 1x Malá plocha na ležanie (okrúhla), s plyšom
 - 5 1x Plyšový poťah na jaskyňu pre mačku
 - 5a 1x Jaskyňa pre mačku
 - 6 1x Kôš s guľičkou
 - 7 1x Podložka na hojkanie
 - 8 1x Škrabacia podložka
 - 9 2x Škrabací valec, 37 cm, bez závitů
 - 10 1x Škrabací valec, 35 cm, so závitom
 - 11 1x Valec, 27 cm, so závitom
 - 12 1x Škrabací valec, 15 cm, so závitom
 - 13 3x Valec, 21 cm, bez závitů
 - 14 1x Lano
 - 15 3x Skrutka, dlhá
 - 16 1x Skrutka, krátká
 - 17 2x Skrutkovací závit
 - 18 6x Skrutka
 - 19 1x Imbusový kľúč
- 1x Návod na montáž

● Technické údaje

Celkové rozmery: pribl. 70 x 115 x 50 cm
(Š x V x H)

Max. nosnosť: 6 kg



Bezpečnostné upozornenia

USCHOVAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE! NIE JE TO HRAČKA PRE DETI.


⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE BATOLATÁ A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia. Produkt držte v bezpečnej vzdialenosti od detí.

Produkt nie je určený na hranie.

- Produkt odporúčame nechať nainštalovať odborníkom.

⚠ POZOR!

Deti nenechávajte bez dozoru! Produkt používajte len pod dozorom dospelšej osoby. Produkt nie je určený na lezenie alebo hranie! Uistite sa, aby osoby, najmä deti, na produkt neliezli, príp. sa na produkt nevyťahovali. Mohlo by to mať za následok poranenie a/ alebo poškodenie.

-  Produkt nezaťažujte nad 6 kg. Inak hrozí nebezpečenstvo poranenia a/ alebo poškodenia produktu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred použitím sa uistite, že je produkt správne stabilizovaný!
- Produkt postavte na rovny a pevný povrch. Produkt neumiestňujte do blízkosti schodov.
- Na produkt ani do blízkosti produktu neumiestňujte žiadne nebezpečné predmety, napr. sviečky.
- Pravidelne kontrolujte, či produkt nie je opotrebovaný. Pravidelne kontrolujte pevné osadenie všetkých skrutiek! Produkt používajte iba v bezchybnom stave.

● **Montáž**

- Postupujte podľa obrázkov B–C.

Upozornenie: Aby ste znížilo riziko prevrátenia, produkt môžete postaviť zadnou stranou k stene.

● **Čistenie a starostlivosť**

- Produkt nikdy nečistíte silnými čistiacimi prostriedkami, vždy ho iba vysávajúte.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

○ možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa zobrazených symbolov na obale.

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 417566_2210) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

(SK) Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

ÁRBOL RASCADOR

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso previsto

El producto no está destinado para el uso comercial.

● Volumen de suministro/ Descripción de piezas (Fig. A)

- 1 1x Placa de base
 - 2 1x Superficie de reposo (redonda)
 - 3 1x Superficie de reposo pequeña (redonda), sin felpa
 - 4 1x Superficie de reposo pequeña (redonda), con felpa
 - 5 1x Funda de felpa para la cueva
 - 5a 1x Cueva
 - 6 1x Cesta con bola
 - 7 1x Hamaca
 - 8 1x Rascador
 - 9 2x Columna de sisal, 37 cm, sin hilo
 - 10 1x Columna de sisal, 35 cm, con hilo
 - 11 1x Columna, 27 cm, con hilo
 - 12 1x Columna de sisal, 15 cm, con hilo
 - 13 3x Columna, 21 cm, sin hilo
 - 14 1x Cuerda
 - 15 3x Tornillo, largo
 - 16 1x Tornillo, corto
 - 17 2x Rosca de tornillo
 - 18 6x Tornillo
 - 19 1x Llave para tornillos con hexágono interior
- 1x Instrucciones de montaje

● Datos técnicos

Dimensiones: aprox. 70 x 115 x 50 cm
(B x H x T)

Carga máxima: 6 kg



Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA UN FUTURO USO! NO ES UN JUGUETE INFANTIL.


¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Peligro de asfixia. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.

- Se recomienda encargar el montaje del producto a una persona cualificada.

¡CUIDADO!

¡No deje a los niños sin supervisión! El producto debe utilizarse únicamente bajo la supervisión de una persona adulta. ¡El producto no es ninguna estructura para escalar o ningún juguete! Asegúrese de que ninguna persona, en especial niños, escale o se suba al producto. Esto puede provocar lesiones o daños.

-  No cargue más de 6 kg sobre el producto. Si lo hace, existe peligro de lesiones o daños en el producto.

¡PELIGRO DE LESIONES!

- ¡Antes de utilizarlo, asegúrese de que el producto está correctamente estabilizado!
- Coloque el producto sobre una superficie nivelada y firme. No coloque el producto cerca de escaleras.
- No coloque objetos peligrosos como velas, por ejemplo, sobre o cerca del producto.
- Revise regularmente el producto para detectar signos de desgaste. ¡Compruebe regularmente que todas las uniones roscadas están firmemente apretadas! Utilice el producto sólo si está en perfectas condiciones.

● **Montaje**

- Siga las figuras B-C.

Nota: Para reducir el riesgo de vuelco, el producto puede colocarse con su parte posterior apoyada en una pared.

● **Limpieza y cuidado**

- No deberá limpiarse con productos de cuidado agresivos, sino únicamente con aspiradora.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto y el material de embalaje son reciclables, bajo la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelo por separado para un mejor tratamiento de los residuos, siguiendo los símbolos ilustrados en el embalaje.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 417566_2210) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

KRADSETRÆ

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Produktet er ikke beregnet til erhvervmæssig anvendelse.

● Leveringsomfang/ Delebeskrivelse (Fig. A)

- 1 1x Bundplade
 - 2 1x Liggeflade (rund)
 - 3 1x Lille liggeflade (rund), uden plys
 - 4 1x Lille liggeflade (rund), med plys
 - 5 1x Plysbetræk til kattehule
 - 5a 1x Kattehule
 - 6 1x Kurv med kugle
 - 7 1x hængekøje
 - 8 1x Kradsebræt
 - 9 2x Sisalsøjle, 37 cm, uden gevind
 - 10 1x Sisalsøjle, 35 cm med gevind
 - 11 1x Søjle, 27 cm, med gevind
 - 12 1x Sisalsøjle, 15 cm med gevind
 - 13 3x Søjle, 21 cm, uden gevind
 - 14 1x Reb
 - 15 3x Skrue, lang
 - 16 1x Skrue, kort
 - 17 2x Skruegevind
 - 18 6x Skrue
 - 19 1x Unbraconøgle
- 1x Montagevejledning

● Tekniske data

Samlede mål: ca. 70 x 115 x 50 cm
(B x H x T)

Maks. belastning: 6 kg



Sikkerhedsanvisninger

GEM ALLE SIKKERHEDS- OG BRUGSANVISNINGER TIL SENERE ANVENDELSE! IKKE ET LEGETØJ.


⚠ ADVARSEL! FARE FOR DØDSFALD OG ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG

SPÆDBØRN! Børn må aldrig være alene med emballagen uden opsyn. Kvælningsrisiko. Hold produktet uden for børns rækkevidde. Produktet er ikke legetøj.

- Det anbefales at lade produktet blive samlet af en kvalificeret person.

⚠ FORSIGTIG!

Børn skal være under opsyn! Benyt kun produktet under opsyn af en voksen. Produktet er ikke et legetøj eller til at klatre i! Sørg for at ingen personer, især børn, klatrer i produktet eller læner sig op ad produktet. I modsat fald er der risiko for kvæstelser og/eller tingskader.

-  Produktet må ikke belastes med mere end 6 kg. Ellers er der fare for kvæstelser og/eller skade på produktet.

⚠ FARE FOR KVÆSTELSER!

- Kontrollér, at produktet er korrekt stabiliseret, før det anvendes igen!
- Stil produktet på en plan og fast overflade. Opstil det ikke i nærheden af trapper.
- Opstil ikke farlige genstande som stearinlys i nærheden af produktet.
- Kontrollér jævnligt produktet for slitage. Kontrollér, at alle skrue er spændte! Anvend kun produktet i perfekt stand.

● **Montering**

- Følg figur B–C.

Bemærk: For at reducere risikoen for væltning, kan produktet opstilles med bagsiden mod en væg.

● **Rengøring og vedligeholdelse**

- Produktet må aldrig rengøres med skarpe plejemidler, men kun støvsuges.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og emballagematerialerne kan genanvendes under udvidet producentansvar. For bedre affaldsbehandling skal det bortskaffes separat, efter de illustrerede symboler på emballagen.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:


Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 417566_2210) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

 **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

TIRAGRAFFI A TORRE PER GATTI

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

● Contenuto della confezione/ Descrizione delle parti (Fig. A)

- 1 1x Base
 - 2 1x Superficie d'appoggio (tonda)
 - 3 1x Superficie d'appoggio piccola (tonda), senza peluche
 - 4 1x Superficie d'appoggio piccola (tonda), con peluche
 - 5 1x Rivestimento in peluche per grotta per gatti
 - 5a 1x Grotta per gatti
 - 6 1x Canestro con palla
 - 7 1x Amaca
 - 8 1x Tiragraffi
 - 9 2x Colonna in sisal, 37 cm, senza filettatura
 - 10 1x Colonna in sisal, 35 cm, con filettatura
 - 11 1x Colonna, 27 cm, con filettatura
 - 12 1x Colonna in sisal, 15 cm, con filettatura
 - 13 3x Colonna, 21 cm, senza filettatura
 - 14 1x Corda
 - 15 3x Vite, lunga
 - 16 1x Vite, corta
 - 17 2x Filettatura della vite
 - 18 6x Vite
 - 19 1x Chiave a brugola
- 1x Istruzioni di montaggio

● Dati tecnici

Dimensioni totali: circa 70 x 115 x 50 cm
(L x A x P)

Capacità di carico massima: 6 kg



Istruzioni di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE! NON È UN GIOCATTOLO PER BAMBINI.


AVVERTENZA! PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo.

- Si consiglia di far eseguire il montaggio del prodotto a una persona qualificata.

ATTENZIONE!

Non lasciare i bambini senza supervisione! Utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto. Questo prodotto non è una struttura per arrampicarsi né un giocattolo! Assicurarsi che le persone, soprattutto i bambini, non si arrampichino o si sollevino sul prodotto. Le conseguenze possono essere lesioni e/o danni.

-  Non caricare il prodotto per più di 6 kg. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni e/o danni al prodotto.

PERICOLO DI LESIONI!

- Assicurarsi che il prodotto sia adeguatamente stabilizzato prima dell'uso!
- Collocare il prodotto su una superficie piana e solida. Non posizionarlo nelle vicinanze di scale.
- Non posizionare oggetti pericolosi, ad es. candele, sopra o vicino al prodotto.
- Controllare regolarmente l'usura del prodotto. Controllare regolarmente la tenuta di tutti i collegamenti a vite! Utilizzare il prodotto solo se in perfette condizioni.

● **Montaggio**

- Seguire le figure B-C.

Indicazione: Per ridurre il rischio di ribaltamento, il prodotto può essere posizionato adagiando il retro contro una parete.

● **Pulizia e manutenzione**

- Non pulire mai il prodotto con detersivi aggressivi; è sufficiente utilizzare l'aspirapolvere.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili, soggetto a responsabilità estesa del produttore. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti, seguendo i simboli illustrati sulla confezione.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto.

Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 417566_2210) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

KAPARÓFA

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevetel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék üzleti használatra nem alkalmas.

● A csomagolás tartalma/ Az alkatrészek leírása (A ábra)

- 1 1x Talplemez
 - 2 1x Fekvőfelület (kerek)
 - 3 1x Fekvőfelület (kerek), plüss nélkül
 - 4 1x Fekvőfelület (kerek), plüssel
 - 5 1x Plüss huzat a macskaházhoz
 - 5a 1x Macskaház
 - 6 1x Kosár labdával
 - 7 1x Függőágy
 - 8 1x Kaparódeszka
 - 9 2x Szizál oszlop, 37 cm, menet nélkül
 - 10 1x Szizál oszlop, 35 cm, menettel
 - 11 1x Szizál oszlop, 27 cm, menettel
 - 12 1x Szizál oszlop, 15 cm, menettel
 - 13 3x Oszlop, 21 cm, menet nélkül
 - 14 1x Kötél
 - 15 3x Csavar, hosszú
 - 16 1x Csavar, rövid
 - 17 2x Csavarmenet
 - 18 6x Csavar
 - 19 1x Imbuszkulcs
- 1x Összeszerelési útmutató

● Műszaki adatok

Teljes méret: kb. 70 x 115 x 50 cm
(Sz x Ma x Mé)

Maximális terhelhetőség: 6 kg



Biztonsági tudnivalók

ŐRIZZEN MEG JÓL MINDEN BIZTONSÁGI UTASÍTÁST ÉS ELŐÍRÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL! NEM GYEREKJÁTÉK.



FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!


Soha ne hagyja gyermekeit felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Fulladásveszély áll fenn. Tartsa a terméket gyermekektől távol. A termék nem játékszer.

- Javasolt a termék összeállítását szakértőre bízni.



VIGYÁZAT!

Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül! A terméket csak felnőtt felügyelete mellett használja. A termék nem mászóka és nem játékszer! Ügyeljen arra, hogy más személyek, különösen a gyermekek ne mászjanak fel a termékre, vagy ne húzzák fel rá magukat. Ez sérülésekhez vagy károkhoz vezethet.

-  Ne terhelje a terméket 6 kg-nál nagyobb súllyal. Ennek figyelmen kívül hagyása sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet.



SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a termék stabilitása megfelelő-e!
- Helyezze a terméket egy egyenletes, stabil felületre. Ne állítsa fel lépcsők közelében.
- Ne helyezzen veszélyes tárgyakat, pl. égő gyertyákat a termék közelébe.

- Rendszeresen ellenőrizze a terméket kopások tekintetében. Rendszeresen ellenőrizze az összes csavarozás szorosságát! A terméket csak kifogástalan állapotban használja.

● **Összeszerelés**

- Kövesse a B-C ábrákat.

Megjegyzés: Az eldőlés veszélyének az elkerüléséhez a terméket a hátával a falhoz is állíthatja.

● **Tisztítás és ápolás**

- Soha ne tisztítsa a terméket erős tisztítószerrel, elég csak kiporszívózni.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és kiterjesztett gyártói felelősséggel tartoznak. A jobb hulladékkezelés érdekében a csomagoláson látható szimbólumok szerint külön dobja ki.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 417566_2210) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusábról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervicímre.

Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

MAČJE DREVO ZA PRASKANJE

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pazorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vsdo dokumentacijo.

● Predvidena uporaba

Izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

● Obseg dobave/opis delov (sl. A)

- 1 1x Talna plošča
 - 2 1x Ležalna površina (okrogla)
 - 3 1x Majhna ležalna površina (okrogla), brez pliša
 - 4 1x Majhna ležalna površina (okrogla), s plišem
 - 5 1x Plišasta prevleka za mačjo jama
 - 5a 1x Mačja jama
 - 6 1x Košara z žogo
 - 7 1x Viseča mreža
 - 8 1x Praskanka
 - 9 2x Steber iz sisala, 37 cm, brez navoja
 - 10 1x Steber iz sisala, 35 cm, z navojem
 - 11 1x Steber 27 cm, z navojem
 - 12 1x Steber iz sisala, 15 cm, z navojem
 - 13 3x Steber, 21 cm, brez navoja
 - 14 1x Vrv
 - 15 3x Vijak, dolg
 - 16 1x Vijak, kratek
 - 17 2x Vijačni navoj
 - 18 6x Vijak
 - 19 1x Imbus ključ
- 1x Navodila za montažo

● Tehnični podatki

Skupne mere: pribl. 70 x 115 x 50 cm
 (Š x V x G)

Najv. obremenitev: 6 kg



Varnostna navodila

VSA VARNOSTNA NAVODILA IN NAVODILA ZA UPORABO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO! TO NI IGRAČA ZA OTROKE.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE!


Otrok nikoli ne puščajte z embalažnim materialom brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve.

Izdelek hranite zunaj dosega otrok. Izdelek ni igrača.

- Priporočljivo je, da sestavljanje izdelka izvede strokovno usposobljena oseba.

⚠ PREVIDNO!

Otrok ne pustite nenadzorovanih! Izdelek uporabljajte samo pod nadzorom odrasle osebe. Izdelek ni plezalo ali igrača! Pazite, da osebe, še posebej otroci, ne plezajo na izdelek ali se nanj naslanjajo. Posledica so lahko telesne poškodbe in / ali materialna škoda.

-  Izdelka ne obremenite z več kot 6 kg. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb in/ali škode na izdelku.

⚠ NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Pred uporabo se prepričajte, da je izdelek pravilno stabiliziran!
- Izdelek postavite na ravno in trdno površino. Ne postavljajte ga v bližino stopnic.
- Ne postavljajte nevarnih predmetov, npr. sveč, na ali v bližini izdelka.
- Izdelek redno preverjajte glede obrabe. Redno preverjajte tesnost vseh vijačnih povezav! Izdelek uporabljajte le v brezhibnem stanju.

● Sestavljanje

- Upoštevajte navodila na slikah B-C.

Opomba: Za zmanjšanje nevarnosti prevrnitve lahko izdelek postavite s hrbtno stranjo ob steno.

● Čiščenje in nega

- Izdelka nikoli ne čistite z ostrimi izdelki za nego, ampak ga samo posesajte.

● Odstranjanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

○ možnostih odstranjanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati, če proizvajalec nosi razširjeno odgovornost. Za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno, po ilustriranih simbolih na embalaži.

Logotip Triman velja samo za Francijo.

Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 417566_2210) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Servis

 **Servis Slovenija**

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: owim@lidl.si

Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

GREBALICA ZA MAČKE

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Time ste se odlučili za jedan vrlo kvalitetan proizvod. Prije prvog stavljanja u pogon, upoznajte se sa proizvodom. Za to pomno pročitate slijedeće upute za uporabu i sigurnost. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Sačuvajte ove upute na jednom sigurnom mjestu. U slučaju davanja proizvoda trećim osobama, izručite također svu pripadajuću dokumentaciju.

● Uvjeti korištenja

Proizvod nije namijenjen za profesionalnu upotrebu.

● Sadržaj isporuke/opis dijelova (sl. A)

- 1 1x Donja ploča
- 2 1x Površina za ležanje (okrugla)
- 3 1x Mala površina za ležanje (okrugla), bez pliša
- 4 1x Mala površina za ležanje (okrugla), s plišom
- 5 1x Plišana navlaka za mačju špilju
- 5a 1x Mačja špilja
- 6 1x Koš s loptom
- 7 1x Viseća mreža
- 8 1x Ploča za grebanje
- 9 2x Stup od sisala, 37 cm bez konca
- 10 1x Stup od sisala s koncem od 35 cm
- 11 1x Stup od 27 cm, s koncem
- 12 1x Stup od sisala s koncem od 15 cm
- 13 3x Stup od 21 cm, bez konca
- 14 1x Uže
- 15 3x Vijak, dugi
- 16 1x Vijak, kratki
- 17 2x Vijčani navoj
- 18 6x Vijak
- 19 1x Imbus ključ

1x Upute za sastavljanje

● Tehnički podaci

Ukupne dimenzije: oko 70 x 115 x 50 cm
(Š x V x D)

Maks. nosivost: 6 kg



Sigurnosne napomene

SVE SIGURNOSNE NAPOMENE I UPUTE SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU! OVO NIJE IGRAČKA.


⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NEZGODA ZA MALU DJECU I DJECU!

Djeca nikada nemojte ostaviti pored ambalažnog materijala bez nadzora. Opasnost od gušenja. Proizvod držite podalje od djece. Ovaj proizvod nije igračka.

- Preporučuje se da sastavljanje proizvoda izvrši stručna osoba.

⚠ OPREZ!

Djeca ne ostavljajte bez nadzora! Koristite proizvod samo pod nadzorom odrasle osobe. Proizvod nije igračka niti penjalica! Osigurajte da se nitko, posebice djeca, ne penju ili povlače na proizvod. Posljedica mogu biti ozljede i/ili materijalna šteta.

-  Ne opterećujte proizvod više od 6 kg. U suprotnom može doći do ozljede i/ili oštećenja proizvoda.

⚠ OPASNOST OD OZLJEDA!

- Prije upotrebe provjerite je li proizvod dobro stabiliziran!
- Stavite proizvod na ravnu i čvrstu površinu. Ne postavljajte ga blizu stepenica.
- Ne stavlajte opasne predmete, npr. svijeće, na ili u blizinu proizvoda.
- Redovito provjeravajte istrošenost proizvoda. Redovito provjeravajte zategnutost svih vijčanih spojeva! Koristite proizvod samo ako je u savršenom stanju.

● Montaza

- Molimo slijedite slike B–C.

Napomena: Kako bi se smanjio rizik od prevrtanja, proizvod se može postaviti natraške uz zid.

● Čišćenje i njega

- Nikada nemojte čistiti proizvod grubim proizvodima za njegu, samo ga usisajte.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Proizvod i ambalaža se mogu reciklorati podložno proširenoj odgovornosti proizvođača. Za bolji tretman otpada, odložite ga odvojeno, slijedeći ilustrirane simbole na pakiranju.

Triman-Logo važi samo za Francusku.

● Jamstvo

Proizvod se brižno izrađuje prema strogim smjernicama kvalitete i prije isporuke savjesno ispituje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu, na raspolaganju imate zakonska prava protiv prodavača tog uređaja. Vaša zakonska prava ovim našim jamstvom koje je predstavljeno u nastavku, ostaju netaknuta.

Za ovaj proizvod dobivate jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Jamstveni rok počinje s datumom kupovine. Molimo dobro sačuvajte originalan račun s blagajne. To je dokumentacija kao dokaz kupovine koji će se zahtijevati.

Ako u razdoblju od 3 godine od datuma kupovine ovog proizvoda nastane kakva greška na materijalu ili tvornička greška, proizvod ćemo – prema našem izboru – besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo se poništava, kada se proizvod ošteti, nestručno koristi ili ne održava.

Jamstvo vrijedi za nedostatke na materijalu ili tvorničke pogreške. Ovo jamstvo se ne proteže na dijelove proizvoda, koji podliježu normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati kao normalni potrošni dijelovi (npr. baterije) ili za oštećenja na krhkim dijelovima, npr. prekidaču, punjivim baterijama ili takvi, koji su izrađeni od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 417566_2210) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

Servis

Servis Hrvatska
Tel.: 0800806355
E-Mail: owim@lidl.hr

ANSAMBLU DE JOACĂ PENTRU PISICI

● **Introducere**

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Înainte de prima punere în funcțiune informați-vă cu privire la produs. Pentru aceasta citiți cu atenție următorul manual de utilizare și indicațiile de siguranță. Utilizați acest produs numai conform descrierii și instrucțiunilor de utilizare. Păstrați această instrucțiune într-un loc sigur. În caz că, dați produsul mai departe la terți, înmânați de asemenea și documentația acestuia.

● **Utilizarea conform destinației**

Produsul nu este destinat pentru uzul comercial.

● **Volumul livrării/descrierea pieselor (fig. A)**

- 1 1x Placa de bază
 - 2 1x Suprafață de stat (rotundă)
 - 3 1x Suprafață de stat mică (rotundă), fără pluș
 - 4 1x Suprafață de stat mică (rotundă), cu pluș
 - 5 1x Husă de pluș pentru bârlogul pisicii
 - 5a 1x Bârlogul pisicii
 - 6 1x Coș cu minge
 - 7 1x Hamac
 - 8 1x Placă de zgâriat
 - 9 2x Stâlp de zgâriat, 37 cm, fără filet
 - 10 1x Stâlp de zgâriat, 35 cm, cu filet
 - 11 1x Stâlp, 27 cm, cu filet
 - 12 1x Stâlp de zgâriat, 15 cm, cu filet
 - 13 3x Stâlpi, 21 cm, fără filet
 - 14 1x Frânghie
 - 15 3x Șuruburi, lung
 - 16 1x Șurub, scurt
 - 17 2x Filete de șurub
 - 18 6x Șurub
 - 19 1x Cheie cu hexagon interior
- 1x Manual de montare

● **Date tehnice**

Dimensiuni totale: cca. 70 x 115 x 50 cm
(Lă x În x Ad)

Capacitate max. de încărcare: 6 kg



Indicații de siguranță

PĂSTRAȚI TOATE INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU VIITOR! NU ESTE O JUCĂRIE.


⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialele de ambalare. Pericol de sufocare. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor. Acest produs nu este o jucărie.

- Pentru amplasarea produsului se recomandă solicitarea ajutorului unei persoane specializate.

⚠️ PRECAUȚIE!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați! Folosiți produsul numai sub supravegherea unui adult. Produsul nu este un dispozitiv de cățărare sau de joacă! Asigurați-vă că persoanele, în special copiii nu se cațără pe produs, resp. nu se ridică pe produs. Urmările pot fi răniri și / sau deteriorări.

-  Nu încărcați produsul cu mai mult de 6 kg. În caz contrar, există pericol de rănire și / sau de deteriorare a produsului.

⚠️ PERICOL DE RĂNIRE!

- Asigurați-vă că produsul este stabilizat corect, înainte de a-l folosi!
- Așezați produsul pe o suprafață plată și stabilă. Nu așezați produsul în apropierea treptelor.
- Nu așezați obiecte periculoase, de ex. lumânări, pe sau în apropierea produsului.
- Verificați produsul în mod regulat pentru uzură. Verificați toate legăturile înșurubate dacă sunt fixe! Folosiți produsul numai în stare perfectă.

● **Montarea**

- Vă rugăm să urmați figurile B-C.

Indicație: Pentru a reduce riscul răsturnării, produsul poate fi plasat cu spatele pe un perete.

● **Curățarea și îngrijirea**

- Nu curățați niciodată produsul cu produse de îngrijire ascuțite, doar aspirați-l.

● **Înlăturare**

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.

Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Produsul și materialele de ambalaj sunt reciclabile, face obiectul răspunderii extinse a producătorului. Aruncați-l separat, urmând simbolurile de ambalaj ilustrate, pentru o mai bună tratare a deșeurilor.

Logo Triman este valabil doar pentru Franța.

● **Garanție**

Produsul a fost produs cu atenție conform unor standarde stricte de calitate și verificat înainte de livrare. În cazul defectelor la nivelul acestui produs aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare.

Pentru acest produs primiți o garanție de 3 ani de la data achiziției. Perioada garanției începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bonul de casă original. Acesta reprezintă dovada achiziției.

Dacă în decurs de 3 ani de la data achiziției acestui produs se înregistrează un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul - la alegerea noastră - produsul. Dreptul de garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția se aplică numai pentru defecte de

material și de fabricație. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului care prezintă umre normale de uzură și care sunt văzute ca piese de schimb sau deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare, acumulatori sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:


Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 417566_2210) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

Service

 **Service România**
Tel.: 0800890239
E-Mail: owim@lidl.ro

КОТЕШКА КАТЕРУШКА

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Преди първия пуск се запознайте с продукта. За целта внимателно прочетете упътването за обслужване и инструкциите за безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Съхранявайте настоящото упътване на сигурно място. При предоставяне на продукта на трети лица предавайте с него и цялата документация.

● Употреба по предназначение

Продуктът не е предназначен за професионално приложение.

● Обем на доставката / описание на частите (фиг. А)

- 1 1x Базова плоча
 - 2 1x Място за лягане (кръгло)
 - 3 1x Малко място за лягане (кръгло), без плюш
 - 4 1x Малко място за лягане (кръгло), с плюш
 - 5 1x Плюшено покривало за котешка бърлога
 - 5а 1x Котешка бърлога
 - 6 1x Кош с топче
 - 7 1x Хамак
 - 8 1x Дъска за драскане
 - 9 2x Въжена колона, 37 см, без резба
 - 10 1x Въжена колона, 35 см, с резба
 - 11 1x Колона, 27 см, с резба
 - 12 1x Въжена колона, 15 см, с резба
 - 13 3x Колона, 21 см, без резба
 - 14 1x Въже
 - 15 3x Винт, дълъг
 - 16 1x Винт, къс
 - 17 2x Шпилка
 - 18 6x Винт
 - 19 1x Ключ за вършен шестостен
- 1x Инструкция за монтаж

● Технически данни

Общи размери: прибл. 70 x 115 x 50 cm
 (Ш x В x Д)

Макс. допустимо
натоварване: 6 kg



Указания за безопасност

ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ! НЕ Е ДЕТСКА ИГРАЧКА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКИ ЗА БЕБЕТА И ДЕЦА!


Никога не оставяйте деца с опаковъчния материал без наблюдение. Съществува опасност от задушаване. Дръжте продукта далеч от деца.

Продуктът не е играчка.

- Препоръчително е продуктът да бъде настроен от компетентно лице.

ПРЕДПАЗЛИВОСТ!

Не оставяйте деца без надзор! Използвайте продукта само под надзора на възрастен. Продуктът не е уред за катерене или за игра! Уверете се, че хора, особено деца, не се катерят по продукта, съотв. не се качват на него. Това може да доведе до наранявания и/или повреди.

-  Не натоварвайте продукта с повече от 6 kg. В противен случай съществува опасност от нараняване и/или от повреди по продукта.

ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Уверете се, че продуктът е правилно стабилизирен, преди да го използвате!
- Поставете продукта върху равна и здрава повърхност. Него поставяйте в близост до стълбища.
- Не поставяйте опасни предмети, напр. свещи, върху или в близост до продукта.

- Проверявайте редовно продукта за износване. Проверявайте редовно здравето закрепване на всички винтови съединения! Използвайте продукта само в изрядно състояние.

● **Монтаж**

- Моля, следвайте фигурите В-С.
Указание: За да намалите риска от преобръщане, продуктът може да бъде поставен със задната си страна към стена.

● **Почистване и грижи**

- Никога не почиствайте продукта с остри средства за поддръжка, а само с прахосмукачка.

● **Изхвърляне**

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



Продуктът и опаковъчните материали могат да се рециклират и подлежат на разширена отговорност на производителя. Изхвърлете го отделно, следвайки илюстрираните символи на опаковката, за по-добро третиране на отпадъците.

Triman-логото важи само за Франция.

● **Гаранция**

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да представите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 417566_2210) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ

Щифтсбергцрасе 1

74167 Некарсулм

Германия

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба. (4) (Предидшна ал. 3-ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Процедиране в случай на reklamacия

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 417566_2210) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

Сервиз

 **Сервиз България**

Телефон: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

ΓΑΤΟΔΕΝΤΡΟ

● Εισαγωγή

Σας συχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν άριστης ποιότητας. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία εξοικειωθείτε με το προϊόν. Για το σκοπό αυτό διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσης και υποδείξεις ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς εφαρμογής. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε έναν ασφαλή χώρο. Παραδώστε όλα τα έγγραφα κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος σε τρίτο.

● Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

● Περιεχόμενο συσκευασίας/ περιγραφή εξαρτημάτων (εικ. Α)

- 1 1x Πλάκα βάσης
 - 2 1x Επιφάνεια ανάπαυσης (στρογγυλή)
 - 3 1x μικρή επιφάνεια ανάπαυσης (στρογγυλή), χωρίς βελούτε ύφασμα
 - 4 1x μικρή επιφάνεια ανάπαυσης (στρογγυλή), με βελούτε ύφασμα
 - 5 1x Κάλυμμα από βελούτε ύφασμα για σπηλιά γάτας
 - 5a 1x Σπηλιά γάτας
 - 6 1x Καλάθι με μπάλα
 - 7 1x Κούνια
 - 8 1x Σανίδα για το ξύσιμο των νυχιών
 - 9 2x Ονυχοδρόμιο, 37 cm, χωρίς σπείρωμα
 - 10 1x Ονυχοδρόμιο, 35 cm, με σπείρωμα
 - 11 1x Στήλη, 27 cm, με σπείρωμα
 - 12 1x Ονυχοδρόμιο, 15 cm, με σπείρωμα
 - 13 3x Στήλη, 21 cm, χωρίς σπείρωμα
 - 14 1x Χονδρό σκοινί
 - 15 3x Βίδα, μεγάλη
 - 16 1x Βίδα, μικρή
 - 17 2x Σπείρωμα βίδας
 - 18 6x Βίδα
 - 19 1x Κλειδί Άλεν
- 1x Οδηγίες συναρμολόγησης

● Τεχνικά δεδομένα

Συνολικές διαστάσεις: περ. 70 x 115 x 50 cm
(Π x Υ x Β)

Μέγ. αντοχή: 6 kg



Υποδείξεις ασφαλείας


ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ! ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΔΙΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ! Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίτηρηση. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.

- Συνιστάται η συναρμολόγηση του προϊόντος να ανατίθεται σε εξειδικευμένο άτομο.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη! Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου ατόμου. Το προϊόν δεν προορίζεται για σκαρφάλωμα και δεν είναι παιχνίδι! Βεβαιωθείτε ότι κανένα άτομο -και ειδικά παιδιά- δεν σκαρφαλώνουν στο προϊόν και δεν στηρίζονται σε αυτό. Κατά συνέπεια, μπορεί να προκύψουν τραυματισμοί ή/και ζημιές.

-  Μην επιβαρύνετε το προϊόν με περισσότερα από 6 kg. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στο προϊόν.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι καλά στερεωμένο πριν το χρησιμοποιήσετε!
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Μην το τοποθετείτε κοντά σε σκάλες.
- Μην τοποθετείτε επικίνδυνα αντικείμενα, π.χ. κεριά, πάνω ή κοντά στο προϊόν.

- Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για φθορές. Ελέγχετε τακτικά όλες τις βιδωτές συνδέσεις ως προς τη σταθερότητα! Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο εφόσον βρίσκεται σε άριστη κατάσταση.

● **Συναρμολόγηση**

- Παρακαλώ ακολουθήστε τις οδηγίες στις εικόνες Β-С.
- Υπόδειξη:** Για να μειωθεί ο κίνδυνος ανατροπής, το προϊόν μπορεί να τοποθετηθεί με την πλάτη στον τοίχο.

● **Καθαρισμός και φροντίδα**

- Ποτέ μην καθαρίζετε το προϊόν με αιχμηρά προϊόντα περιποίησης, αλλά μόνο με ηλεκτρική σκούπα.

● **Απόσυρση**

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.

Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, υπόκεινται σε εκτεταμένη ευθύνη του κατασκευαστή. Απορρίψτε το χωριστά, ακολουθώντας τα εικονιζόμενα σύμβολα συσκευασίας, για καλύτερη επεξεργασία των απορριμμάτων.

Το λογότυπο Trimap ισχύει μόνο για τη Γαλλία.

● **Εγγύηση**

Το προϊόν κατασκευάστηκε προσεκτικά κάτω από αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την αποστολή. Σε περίπτωση βλαβών στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα προς τον πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύηση που παρατίθεται παρακάτω.

Για το παρόν προϊόν σας παρέχεται δικαίωμα εγγύησης 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση ισχύει από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλείσθε να φυλάξετε με προσοχή την ταμειακή απόδειξη. Το συγκεκριμένο έγγραφο θα απαιτηθεί ως αποδεικτικό αγοράς.

Σε περίπτωση που εντός του διαστήματος των 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος προκύψει κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς - κατόπιν επιλογής μας - δωρεάν. Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει αν το προϊόν πάθει βλάβη, χρησιμοποιηθεί ή συντηρηθεί εκτός των προδιαγραφών.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Αυτή η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε μέρη προϊόντος, τα οποία εκτέθηκαν σε φυσιολογική φθορά και για αυτό το λόγο μπορούν να θεωρηθούν ως φθαρτά μέρη (π.χ. μπαταρίες) ή για βλάβες σε εύθραυστα μέρη, π.χ. διακόπτες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή παρόμοια, τα οποία είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 417566_2210) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω email με το παρακάτω αναφερόμενο τμήμα service.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και τότε προέκυψε.

Σέρβις

 **Σέρβις Ελλάδα**

Τηλ: 00800 491800674

Email: owim@lidl.gr

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10145

Version: 04/2023

IAN 417566_2210